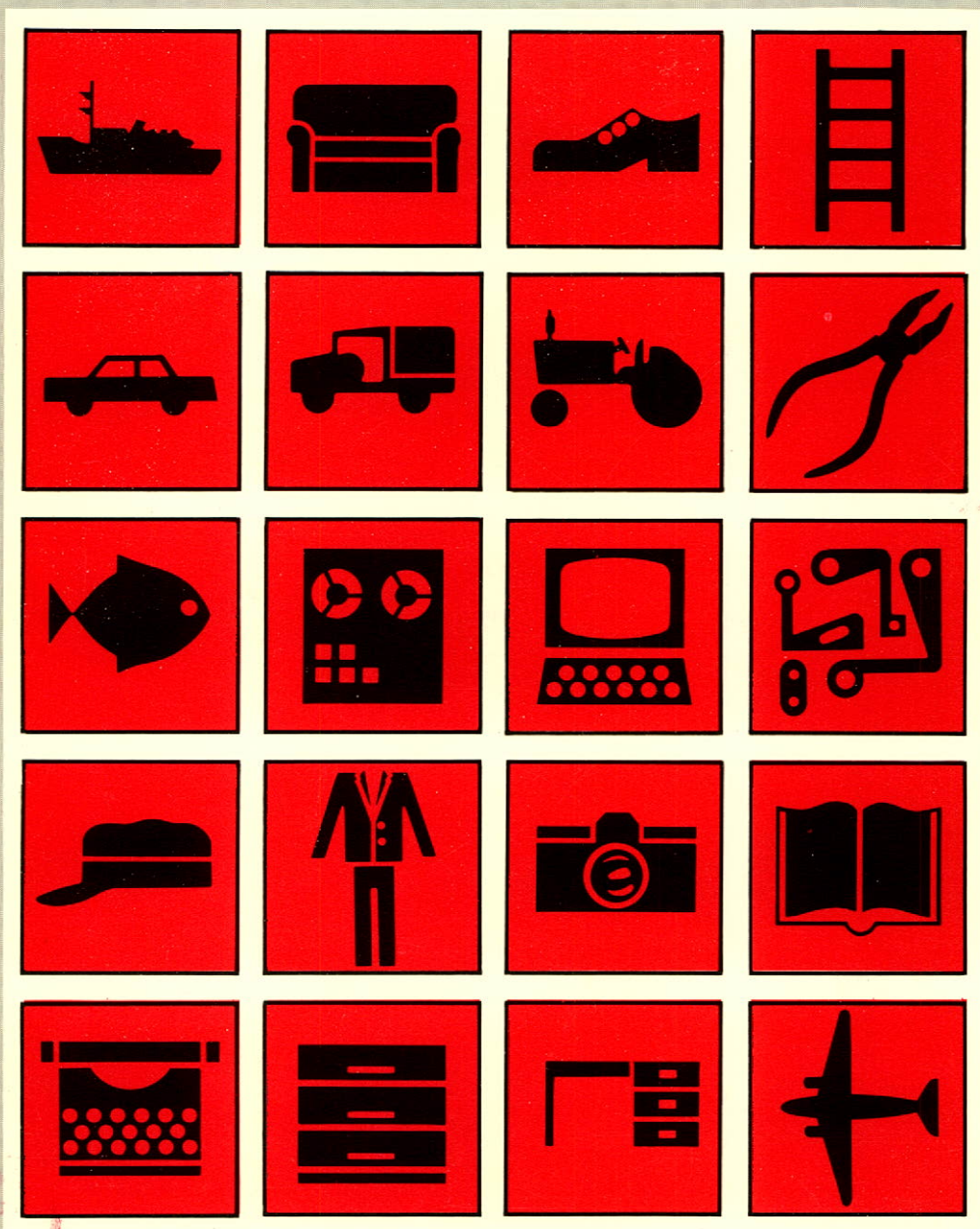




Annual
Report
1984-85

Rapport
annuel
1984-85



AGENCE DE
GÉNERATION
DE REVENUS
OCT 24 1985
OTTAWA

Published by Authority of
Stewart McInnes
Minister of Supply and Services
Government of Canada

© Minister of Supply and Services Canada 1985

Cat. No. CC 111-1985

ISBN 0-662-53875-7

Publication autorisée par
Stewart McInnes
Ministre des Approvisionnements et Services
Gouvernement du Canada

© Ministre des Approvisionnements et Services Canada 1985

N° de cat. CC 111-1985

ISBN 0-662-53875-7



Crown Assets
Disposal Corporation

Corporation de disposition
des biens de la Couronne

Supply and Services
Canada

Approvisionnement et
Services Canada

The Honourable Stewart McInnes
P.C., M.P.
Minister of Supply and Services
House of Commons
Ottawa, Ontario
K1A 0A6

L'honorable Stewart McInnes
C.P., député
Ministre des Approvisionnements et Services
Chambre des communes
Ottawa (Ontario)
K1A 0A6

Dear Minister:

Monsieur le Ministre,

On behalf of the Board of Directors, I am pleased to present this Annual Report of Crown Assets Disposal Corporation for the fiscal year ended March 31, 1985.

J'ai le plaisir de vous présenter, au nom du Conseil d'administration, le rapport annuel de la Corporation de disposition des biens de la Couronne pour l'année financière qui s'est terminée le 31 mars 1985.

In accordance with the provisions of the Financial Administration Act, the Report includes the Balance Sheets and the related statements together with the Auditor General's Report.

Conformément aux dispositions de la Loi sur l'administration financière, le rapport inclut les bilans et les divers états s'y rapportant, ainsi que le rapport du Vérificateur général.

Le président

Pierre Lefebvre
President

A Message From The President

As President of the Crown Assets Disposal Corporation, I would like to take this opportunity to extend my heartfelt appreciation to the Directors and Officers who have dedicated themselves to ensuring the successful operation of the Corporation.

At the end of the 1984-85 Fiscal Year, the slate of Directors and Officers of CADC was made up of the following:

Directors

P. Lefebvre
H.H. Floyd
G.A. Berger
J.N. Courtney
M.E. Matusiak
J.-G. Jennings

Officers

H.H. Floyd – Vice-President and General Manager
M. Nadeau – Secretary and Legal Counsel
D. Algier – Vice-President, Finance and Administration
R. Asselin – Vice-President, Sales and Supply

As this will be the final CADC Annual Report, I would like to recognize and thank G.M. Lafrenière and M.J. Butterfield, Directors; Clare Scullion, Secretary and Legal Counsel, and Tom Iannella; Vice-President, Sales and Supply, whose appointments were effective April 19, 1985.

The anticipated dissolution of CADC as a Crown Corporation on September 9, 1985, will mark the end of an era. I feel it only fitting to recognize and to thank those valued employees of Supply and Services Canada for the impeccable service they provided on behalf of the Corporation, and our client departments, corporations and agencies for their continued co-operation and support.

To all involved with the Crown Assets Disposal Corporation, my sincere best wishes for continued success in all your future endeavours.

Un message du Président

À titre de président de la Corporation de disposition des biens de la Couronne, j'aimerais transmettre mes sincères remerciements aux administrateurs et aux membres de la direction qui ont rivalisé d'efforts pour assurer le succès des activités de la Corporation.

Au terme de l'année financière 1984-1985, l'équipe de la CDBC comprenait, entre autres, les personnes suivantes :

Administrateurs

P. Lefebvre
H.H. Floyd
G.A. Berger
J.N. Courtney
M.E. Matusiak
J.-G. Jennings

Membres de la direction

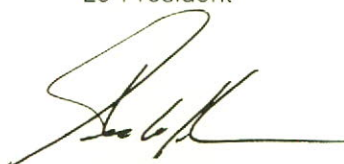
H.H. Floyd – Vice-président et gestionnaire général
M. Nadeau – Secrétaire et conseiller juridique
D. Algier – Vice-président, Finances et administration
R. Asselin – Vice-président, Ventes et approvisionnement

Étant donné qu'il s'agit de la dernière édition du Rapport annuel de la CDBC, j'aimerais féliciter et remercier M. G.M. Lafrenière et M^{me} M.J. Butterfield, directeurs, M^{me} Clare Scullion, secrétaire et conseiller juridique ainsi que M. Tom Iannella, vice-président Ventes et approvisionnement, dont les nominations sont entrées en vigueur le 19 avril 1985.

Lorsque la CDBC cessera ses activités en tant que société de la Couronne à la date prévue du 9 septembre 1985, on assistera à la fin d'une époque. Pour ma part, j'estime qu'il est tout à fait indiqué de souligner le mérite des employés d'Approvisionnements et Services Canada pour le magnifique travail qu'ils ont accompli au nom de la Corporation, et de remercier nos ministères, sociétés et organismes clients pour la collaboration et l'aide constantes qu'ils nous ont apportées.

À toutes les personnes associées aux activités de la Corporation de disposition des biens de la Couronne, mes meilleurs voeux de succès pour l'avenir.

Le Président



P. Lefebvre
Président

Directors/Administrateurs

G.A. Berger
Ottawa, Ontario

J.N. Courtney
Ottawa, Ontario

H.H. Floyd
Ottawa, Ontario

J.-G. Jennings
Montreal, Quebec

P. Lefebvre
Ottawa, Ontario

M.E. Matusiak
Ottawa, Ontario

Officers/Membres de la direction

P. Lefebvre
President/Président

H.H. Floyd
Vice-President and General Manager
Vice-président et Directeur général

D.G. Algier
Vice-President,
Finance and Administration
Vice-président, Finances et administration

R. Asselin
Vice-President,
Sales and Supply
Vice-président,
Ventes et approvisionnements

M.F. Nadeau
Secretary/Secrétaire

Head Office

Location:
Place du Portage, Phase III, 6B1
11 Laurier Street
Hull, Quebec

Mailing Address:
Ottawa, Ontario
K1A 0S5

Telephone: (819) 994-0074
Telex: 053-3703

Siege social

Emplacement:
Place du Portage, Phase III, 6B1
11, rue Laurier
Hull (Québec)

Adresse postale:
Ottawa (Ontario)
K1A 0S5

Téléphone: (819) 994-0074
Télex: 053-3703

Regional Offices

Atlantic Region

2 Morris Drive
Dartmouth, Nova Scotia
B2Y 4A8
(902) 426-3935
Manager — G. McKearney

Quebec Region

800 Golf Road
Nuns' Island
Verdun, Quebec
H3E 1G9
(514) 283-6297
Manager — J.P. Hogues

Capital Region

1730 Bantree Street
Ottawa, Ontario
K1B 3W4
(613) 993-0861
Manager — R. Bédard

Ontario Region

6227 Netherhart Road
Mississauga, Ontario
L5T 1G5
(416) 973-6296
Manager — R. Bradford

Manitoba Region

100 Otter Street
Winnipeg, Manitoba
R3T 0M8
(204) 949-3295
Manager — N. Dech

Western Region

15508-114th Avenue
Edmonton, Alberta
T5M 3S8
(403) 420-3704
Manager — D. Staniland

Pacific Region

3551 Viking Way
Richmond, British Columbia
V6V 1W6
(604) 270-1779
Manager — S. Weber

Bureaux régionaux

Région de l'Atlantique

2, promenade Morris
Dartmouth (Nouvelle-Écosse)
B2Y 4A8
(902) 426-3935
Gérant — G. McKearney

Région du Québec

800, chemin du Golf
Ile des Soeurs,
Verdun (Québec)
H3E 1G9
(514) 283-6297
Gérant — J.P. Hogues

Région de la Capitale

1730, rue Bantree
Ottawa (Ontario)
K1B 3W4
(613) 993-0861
Gérant — R. Bédard

Région de l'Ontario

6227, chemin Netherhart
Mississauga (Ontario)
L5T 1G5
(416) 973-6296
Gérant — R. Bradford

Région du Manitoba

100, rue Otter
Winnipeg (Manitoba)
R3T 0M8
(204) 949-3295
Gérant — N. Dech

Région de l'Ouest

15508-114ième Avenue
Edmonton (Alberta)
T5M 3S8
(403) 420-3704
Gérant — D. Staniland

Région du Pacifique

3551 Viking Way
Richmond (Colombie-Britannique)
V6V 1W6
(604) 270-1779
Gérant — S. Weber

Mandate

The Surplus Crown Assets Act, administered by the Minister of Supply and Services, established Crown Assets Disposal Corporation to act as an agent of the Crown in the sale of surplus assets. Under the Act, government departments must report to the Minister any property under their control which is considered to be surplus to their requirements. Other bodies excluded from the Act but ultimately accountable to Parliament for conduct of their affairs are also entitled to use the Corporation's services.

Land, buildings and certain commodities are exempted from sale by the Corporation under the Act. The Corporation is authorized to sell or otherwise deal with any other materiel reported surplus to the Minister. Subsequently, the net proceeds are transferred to the Consolidated Revenue Fund or directly back to those declaring bodies which are not government departments.

CADC's mandate is to dispose of all Federal Government surplus, maximize revenue to the Crown, provide efficient and reliable service to clients and generate sufficient commissions to make the operation self-supporting.

History

On November 29, 1943, the late Honourable C.D. Howe set up the War Assets Corporation Ltd. under the Companies Act to dispose of government property surplus to requirements. In 1944 it was succeeded by the War Assets Corporation in accordance with the Surplus Crown Assets Act with the mandate to continue the disposal of excess goods from World War II.

In 1949 Crown Assets Disposal Corporation (CADC) was born, a peacetime disposal operation, expanding its sales from vehicles to land and a wide variety of government surplus assets.

Mandat

En vertu de la Loi sur les biens de surplus de la Couronne, appliquée par le ministre des Approvisionnements et Services, la Corporation de disposition des biens de la Couronne a été chargée de revendre les biens excédentaires de la Couronne. En vertu de cette Loi, les ministères fédéraux doivent signaler au Ministre tous les biens excédentaires sous leur contrôle dont ils n'ont plus besoin. La Loi permet également aux organismes exclus aux termes de cette Loi, mais qui doivent, en dernier ressort, rendre compte au Parlement de la conduite de leurs affaires, de se prévaloir des services de la Corporation.

Les terrains, les bâtiments et certains produits ne peuvent pas être vendus par la Corporation en vertu de la Loi. La Corporation a le droit de vendre ou de prendre toute autre mesure utile pour aliéner le matériel excédentaire signalé au Ministre. Le produit net des ventes est par la suite viré au Fonds du revenu consolidé ou versé directement à l'organisme intéressé qui a déclaré le matériel, lorsqu'il ne s'agit pas d'un ministère fédéral.

La Corporation a pour mandat d'aliéner tous les biens excédentaires du gouvernement fédéral, d'obtenir un maximum de recettes pour la Couronne, d'offrir un service efficace et fiable aux clients et de réaliser des commissions suffisamment élevées pour lui permettre de s'autofinancer.

Historique

Le 29 novembre 1943, l'honorable C.D. Howe, sous l'autorité de la Loi sur les entreprises créait la Corporation des biens de guerre Ltée pour assurer l'aliénation du matériel excédentaire du gouvernement canadien. En 1944, la Corporation des biens de guerre lui succède, et se voit confier la tâche d'aliéner le matériel déclaré excédentaire à la fin de la Seconde guerre mondiale, en conformité avec la Loi sur les biens de surplus de la Couronne.

En 1949, ce corps est devenu la Corporation de disposition des biens de la Couronne (CDBC) que l'on a chargé d'aliéner le matériel excédentaire en temps de paix. Elle fut à ce titre chargée de l'aliénation non seulement de véhicules à moteur, mais de terrains et d'une large gamme de biens excédentaires du gouvernement.

CADC was an independent entity reporting originally to the Minister of Trade and Commerce and later the Minister of Supply and Services. For the next 33 years, CADC was headed by a President and governed by a Board of Directors with a Head Office in Ottawa and branch offices across Canada.

The disposal functions of CADC were assumed by, and integrated into, the Department of Supply and Services (DSS) on April 1, 1982, by a Memorandum of Understanding. This enabled DSS to complete the life cycle of materiel management under one roof (from requirements definition to acquisition to storage, maintenance and repair, and disposal); the new service was called "Disposal Operations".

CADC's employees were offered employment with DSS and most of those employees accepted.

On April 22, 1982 the MOU was sanctioned by Order-in-Council P.C. 1982-14/1256 which gave the authority to DSS to manage the functions and day-to-day operations of CADC relating to the disposal of surplus Crown assets.

At present, Disposal Operations has completely assumed the responsibilities and functions of CADC. Section 15 of the Surplus Crown Assets Act stipulates, however, that CADC can only be wound up with Parliamentary approval hence CADC exists today merely as a "shell" organization. The Bill to dissolve the Corporation is anticipated to go through its third reading on April 19, 1985. The anticipated date of the dissolution is September 9, 1985. At the end of the reporting period, the legislation to wind up CADC had not been tabled before Parliament.

Organisme autonome, la Corporation relevait à l'origine du ministre de l'Industrie et du Commerce et est passée, par la suite, sous la direction du ministre des Approvisionnements et Services. Durant les trente-trois années qui suivirent, la Corporation fut dirigée par un président et par un conseil d'administration. Son siège social était situé à Ottawa et elle possédait des bureaux partout au Canada.

La fonction d'aliénation du matériel de la CDDBC a été intégrée et assumée par le ministère des Approvisionnements et Services Canada (MAS) le 1 avril 1982, suite à un protocole d'entente. Ceci a permis effectivement au MAS d'assurer sous un seul toit l'exécution de toutes les étapes de la fonction de gestion du matériel (depuis la détermination des besoins jusqu'à l'acquisition du matériel, l'entreposage, l'entretien et la réparation et l'aliénation du matériel).

Un emploi a été offert aux employés de la CDDBC et la plupart d'entre eux l'ont accepté.

Le 22 avril 1982, le protocole d'entente était confirmé par décret (n° 1982-14/1256), conférant au MAS les fonctions et les pouvoirs relatifs à l'aliénation du matériel excédentaire appartenant à la Couronne.

À l'heure actuelle, les Services de disposition du matériel, assume toutes les fonctions et les responsabilités de la Corporation. Cependant, l'article 15 de la Loi sur les biens de surplus de la Couronne stipule que la Corporation ne peut être dissoute sans l'autorisation du Parlement. La Loi n'ayant pas encore été promulguée, la CDDBC n'est plus aujourd'hui qu'un organisme coquille. Le projet de loi visant à dissoudre la Corporation en sera à sa troisième lecture, prévue pour le 19 avril 1985. Il est prévu que sa dissolution se fera le 9 septembre 1985. À la fin de la présente période le Parlement n'a pas été saisi de la législation concernant la dissolution de la CDDBC.

Corporate Summary

A significant rise in the volume of low dollar value (routine) reports of surplus (ROS) was experienced in fiscal year 1984-1985 as customer departments and agencies took cost cutting measures to reduce inventories and the related warehousing costs. There were 25,347 new ROS received and 26,519 ROS processed this fiscal year. In addition, the number of requests for trade-ins increased by 38% while the frequency of transfers and donations rose by 17% over 1983-84.

Total sales during the Fiscal Year 1984-1985 were \$29.5M, comprised of \$21.8M in routine sales and \$7.6M in major sales.

In line with the Corporation's policy to allow a greater number of Canadians to purchase government surplus, 71 Public sales were held grossing \$6.6M in business while 28 Cash and Carry sales contributed \$1.6M to sales income. The Corporation also approved 266 trade-ins with a total value of \$10.2M; 81 sales at reduced prices to charitable and non-profit organizations worth \$63,203, and 116 transfers and donations with an estimated acquisition cost of \$21M.

Disposal Operations, on behalf of Crown Assets Disposal Corporation, continued to recognize its cultural and social responsibilities. During the past year, the Corporation collaborated with National Museums of Canada to ensure that materiel of heritage significance was retained in Canada. Twelve items of museological value, including three voodoo aircraft, were authorized for transfer to various museums and municipalities for display purposes. The other nine items were estimated to have a market value of \$208,435. An additional 34 items worth \$577,073 were contributed to charitable, and/or non-profit organizations.

Sommaire des activités de la Corporation

Durant l'année financière 1984-1985, il y a eu une hausse importante du matériel excédentaire de faible valeur, hausse attribuable aux mesures prises par les ministères et organismes clients pour réduire les inventaires et les coûts d'entreposage. Au cours de la dernière année, la Corporation a reçu 25 347 nouveau rapports de surplus et en a traité 26 519. De plus, le nombre de demandes de reprise a augmenté de 38%, tandis que les dons et les transferts ont augmenté de 17%.

Le produit des ventes pour l'année financière 1984-1985 a été de 29,5 millions de dollars, dont 21,8 millions de dollars en ventes courantes et 7,6 millions de dollars en ventes majeures.

Selon la politique de la Corporation qui vise à permettre à un plus grand nombre de Canadiens d'acheter du matériel excédentaire du gouvernement, 71 ventes publiques ont été tenues, dégageant un bénéfice brut de 6,6 millions de dollars, alors que 28 ventes comptant-et-à-emporter ont produites des rentrées de 1,6 million de dollars. La Corporation a également approuvé 266 ventes en reprise pour un total de 10,2 millions de dollars, 81 ventes à prix réduit à des œuvres de bienfaisance et à des organismes à but non lucratif, pour une valeur de 63 203 \$, et 116 transferts et dons dont le coût d'acquisition est évalué à 21 millions de dollars.

Le Service de disposition du matériel poursuit son rôle culturel et social au nom de la Corporation de disposition des biens de la Couronne. Au cours de la dernière année, la Corporation a travaillé avec les Musées nationaux du Canada pour conserver, au Canada, les biens faisant partie du patrimoine. La Corporation a autorisé le transfert, à différents musées et municipalités, de douze articles représentant un intérêt pour un musée, parmi ceux-ci trois chasseurs Voodoo. Les neuf autres articles ont une valeur marchande de 208 435 \$. De plus, trente-quatre articles d'une valeur de 577 073 \$ ont été donnés à des œuvres de bienfaisance et à des organismes à but non lucratif.

In the past few years, an effort has been made to support the federal government's resource conservation program and alleviate waste disposal problems. The Corporation has implemented various assets recycling and recovery projects. During 1984-1985 silver reclamation recouped some \$43,737 on behalf of Canadian taxpayers, while the paper recycling program generated \$639,031 in sales. A five-year contract for paper recycling has been awarded with an anticipated recovery of \$10M.

Considerable effort has been placed on marketing disposal services to potential clients and measuring the level of service provided to current customers. A marketing program aimed at recruiting Crown Corporations resulted in a total of 49 corporations agreeing to use the Disposal Services of Crown Assets Disposal Corporation. The number of Reports of Surplus received during 1984-1985 exceeded the previous year's level by 10% while the number of files processed increased by 12%. An attempt was made to determine the level of service provided by the Corporation. The material was disposed of within 100 days, 84.4% of the time by Regular Sales, 87.0% by Public Sales and within 150 days 91.5% of the time by Cash and Carry Sales, in a concentrated effort to improve our service to our clients.

Au cours des dernières années, la Corporation a mis en œuvre différents projets de recyclage et de récupération pour contribuer au programme de conservation des ressources du gouvernement fédéral et atténuer les problèmes d'élimination des rebuts. Au cours de 1984-1985, le programme de récupération de l'argent a rapporté 43 737 \$ pour le compte des contribuables canadiens alors que celui de recyclage du papier rapportait 639 031 \$. Le recyclage du papier a été adjugé pour une période de cinq ans et l'on prévoit recouvrer 10 millions de dollars.

Des efforts considérables ont été faits en ce qui concerne la commercialisation des services de disposition du matériel auprès de clients éventuels et la mesure du niveau de service offert aux clients actuels. Un programme de commercialisation visant le recrutement de sociétés d'État a amené, au total, quarante-neuf d'entre elles à opter pour les services de la Corporation de disposition des biens de la Couronne. Le nombre de rapports de surplus reçus durant 1984-1985 a été de 10 % supérieur à celui de l'année précédente, et le nombre de dossiers traités a augmenté de 12 %. On a essayé de déterminer le niveau de service fourni par la Corporation. Dans un effort concerté pour améliorer notre service aux clients, le matériel a été éliminé dans les 100 jours, dans 84,4 % des cas pour les ventes régulières, dans 87 % des cas pour les ventes publiques, et dans les 150 jours, dans 91,5 % des cas pour les ventes comptant-et-à-emporter.

Five Year Review

Sommaire des cinq dernières années

Fiscal year ending March 31	1985 ('000)	1984 ('000)	1983 ('000)	1982 ('000)	1981 ('000)	Année financière se terminant le 31 mars
Sales — Commodities	\$29,578	\$21,256	\$21,627	\$19,092	\$17,050	Ventes — Marchandises
Other income	208	318	478	941	893	Autres revenus
	<u>29,786</u>	<u>21,574</u>	<u>22,105</u>	<u>20,033</u>	<u>17,943</u>	
Direct Sales Expenses	404	578	795	257	835	Frais directs de vente
Administrative Expenses	5,625	5,105	4,460	4,450	3,744	Frais administratifs
	<u>6,029</u>	<u>5,683</u>	<u>5,255</u>	<u>4,707</u>	<u>4,579</u>	
Net Recoveries	<u>\$23,757</u>	<u>\$15,891</u>	<u>\$16,850</u>	<u>\$15,326</u>	<u>\$13,364</u>	Recouvrements nets
Sales by Province and Territory						Ventes par province et territoire
British Columbia	\$ 3,050	\$ 2,881	\$ 3,065	\$ 2,942	\$ 3,084	Colombie-Britannique
Alberta	2,097	2,002	1,861	1,818	1,267	Alberta
Saskatchewan	1,135	989	928	1,153	61	Saskatchewan
Manitoba	1,249	1,096	1,020	794	447	Manitoba
Ontario *	12,692	6,581	6,968	6,164	6,020	Ontario *
Quebec	3,570	2,890	3,262	2,296	2,943	Québec
New Brunswick	1,663	1,415	1,207	1,043	547	Nouveau-Brunswick
Nova Scotia	2,021	1,442	1,598	1,582	1,272	Nouvelle-Ecosse
Prince Edward Island	277	211	144	199	146	Ile-du-Prince-Edouard
Newfoundland	825	646	796	1,170	660	Terre-Neuve
Yukon and Northwest Territories	599	584	447	294	436	Yukon et Territoires du Nord-Ouest
Outside Canada	608	837	809	578	1,060	A l'étranger
Total	<u>\$29,786</u>	<u>\$21,574</u>	<u>\$22,105</u>	<u>\$20,033</u>	<u>\$17,943</u>	Total
Statistical						Statistiques
Reports of Surplus Received	25,347	23,072	20,406	17,570	16,994	Rapports de surplus reçus
Reports of Surplus Completed	26,519	23,757	19,726	18,020	16,731	Rapports de surplus complétés

* Interest earned is included in this province's sales.

* Les revenus d'intérêts gagnés sont inclus dans les ventes de cette province.

The Year at a Glance

Fiscal year

1984-85

1983-84

Financial

Gross Sales	\$29,577,913	\$21,256,194
Interest Income	208,108	317,635
Direct Sales Expenses	404,133	578,359
Income	6,300,852	5,268,148
Expenses	5,625,159	5,104,536
Income before extraordinary items	675,693	163,612
Net income for the year	675,693	325,365
Percentage of Net Recoveries to Gross Sales and Other Income	77.88%	73.66%
Percentage of Expenses and Direct Sales Expenses to Gross Sales and Other Income	20.24%	26.34%

Statistical

Reports of Surplus Received	25,347	23,072
Reports of Surplus Completed	26,519	23,757
Average Gross Recovery per Report of Surplus Completed	\$ 1,115	\$ 895
Average Operating Cost per Report of Surplus Completed	212	215

Commission Rates

Net Proceeds of all Sales and Monies:

\$ 00-\$ 99,999.99	26.5%	26.5%
100,000.00- 499,999.99	10.5%	10.5%
500,000.00- and over (first \$499,999.99)	10.5%	10.5%
(next \$500,000.00)	5.0%	5.0%
(on balance)	2.5%	2.5%

Cash & Carry

(retail) Sales	50.0%	50.0%
Vehicle Sales	21.0%	21.0%
Interest Received from the Sale of Real Property	5.0%	5.0%
Rental Income	50.0%	50.0%
Other Income	100.0%	100.0%

Coup d'oeil sur l'exercice

Année financière

Situation financière

Ventes brutes
Revenu d'intérêt
Frais directs de vente
Revenu
Dépenses
Revenu avant les éléments extraordinaires
Bénéfice net pour l'exercice
Rapport des recouvrements nets aux ventes brutes et autres revenus
Rapport des dépenses et des frais directs de vente aux ventes brutes et autres revenus

Statistiques

Rapports de surplus reçus
Rapports de surplus complétés
Recouvrement brut moyen par rapport de surplus complété
Moyenne des coûts d'opération par rapport de surplus complété

Taux de commission

Produit net de toutes les ventes et les sommes perçues :

\$ 00-\$ 99,999.99
100,000.00- 499,999.99
500,000.00- et plus (premiers \$499,999.99)
(\$500,000.00 suivants)
(au solde)

Ventes au détail,

"Comptant-et-à-emporter"
Ventes de véhicules
Intérêts perçus par suite de la vente de biens immobiliers
Revenus de location
Autres revenus

Sales of \$25,000 and Over**Ventes de \$25,000 et plus**

For the year ending March 31, 1985/
Pour l'année se terminant le 31 mars 1985

Purchaser/Acquéreur	Description	Amount/Montant
National Aeronautics and Space Administration, Houston, Texas U.S.A./(É.U.)	Aeronautical Parts/ Éléments d'aéronautiques	\$ 5,031,854
Pipe & Piling Supplies Ltd. St. Hubert, Quebec/(Québec)	Carbon Steel Pipes/ Acier au carbon	883,856
Papier Cascades Inc. Kingsey Falls, Quebec/(Québec)	Waste Paper Contract/ Contrat de rebut de papier	478,909
Papier Cascades Inc. Kingsey Falls, Quebec/(Québec)	Waste Paper Contract/ Contrat de rebut de papier	111,319
E. Lobe Contracting Ltd. Whitehorse, Yukon	Construction Camp/ Camp de construction	130,000
Fisher & Goldsbie Ltd. Toronto, Ontario	Used X-Ray Film/ Pellicules de radiographie usagées	129,186
Department of Transport Ottawa, Ontario	Aircraft Spares/ Pièces de rechange d'avion	100,000
K. Berg Contracting Ltd. Courtenay, British Columbia/ (Colombie-Britannique)	Helicopter/ Hélicoptère	96,000
Public Works Canada Willowdale, Ontario	Shale Rock/ Roche argileuse	95,041
Avtec Leasing & Sales Inc. Titusville, Florida, U.S.A./(É.U.)	Vehicles/ Véhicules	94,788
Mid-Canada Equipment Sales Winnipeg, Manitoba	Vehicles/ Véhicules	80,605
Department of Transport Ottawa, Ontario	Engine/ Moteur	75,000
B & N Enterprises Richmond, British Columbia/ (Colombie-Britannique)	Salmon Program/ Programme du saumon	69,542
Harbour de'Leoutre Products Ltd. Campabello Island, New Brunswick/ (Nouveau-Brunswick)	Salmon Program/ Programme du saumon	63,600

Purchaser/Acquéreur	Description	Amount/Montant
Deer Island Sea Farm Fredericton, New Brunswick/ (Nouveau-Brunswick)	Salmon Program Programme du saumon	63,600
Sea Fresh Aquaculture Products Ltd. Back Bay, New Brunswick/ (Nouveau-Brunswick)	Salmon Program/ Programme du saumon	63,600
Jail Island Salmon Ltd. St. George, New Brunswick/ (Nouveau-Brunswick)	Salmon Program/ Programme du saumon	63,600
McKeil Work Boats Ltd. Winona, Ontario	Vessel "Slave Dock"/ Navire "Slave Dock"	58,500
King's Construction (GRIMSHAW) Ltd. Grimshaw, Alberta	Aircraft "Beaver"/ Avion "Beaver"	58,000
Fundy Aquaculture Ltd. Grand Manan, New Brunswick/ (Nouveau-Brunswick)	Salmon Program/ Programme du saumon	52,000
Papier Cascades Inc. Kingsey Falls, Quebec/(Québec)	Waste Paper Contract/ Contrat de rebut de papier	47,949
Betcherman Iron & Metal Co. Ltd. Ottawa, Ontario	Brass Cartridges/ Étuis de cuivre	45,223
Beaver Underground Structures Ltd. Dorval, Quebec/(Québec)	Spare Parts/ Pièces de rechange	42,000
Department of Transport Ottawa, Ontario	Aircraft Spares/ Pièces de rechange d'avion	42,000
Papier Cascades Inc. Kingsey Falls, Quebec/(Québec)	Waste Paper Contract/ Contrat de rebut de papier	41,901
Dominion Metal & Refining Works Ltd. St. Constant, Quebec/(Québec)	Scrap Metal — Brass Ammo/ Rebut de métaux — Munition de cuivre	37,810
Dominion Metal & Refining Works Ltd. St. Constant, Quebec/(Québec)	Scrap Metal — Brass Ammo/ Rebut de métaux — Munition de cuivre	35,297
Victor Lachotkievich Edmonton, Alberta	Vehicles/ Véhicules	34,352
Columbia Helicopters Inc. Portland, Oregon, USA/(É.U.)	Helicopter Spare Parts/ Pièces de rechange d'hélicoptère	33,194

Purchaser/Acquéreur	Description	Amount/Montant
Mac-Gray Golf & Sports Ltd. Edmonton, Alberta	Spare Parts Pièces de rechange	32,606
Oceans Farms Ltd. Tantallon, Nova Scotia/ (Nouvelle-Écosse)	Salmon Program/ Programme du saumon	31,820
Avtec Leasing & Sales Inc. Titusville, Florida, U.S.A./(É.U.)	Vehicles/ Véhicules	31,596
D.P. Consultants Manotick, Ontario	IBM Tape Drive/ Dérouleur de bande IBM	31,438
Arrowhead Metals Ltd. Toronto, Ontario	Mint Equipment/ Équipement de la monnaie	31,100
Mid-Canada Equipment Sales Winnipeg, Manitoba	Vehicles/ Véhicules	30,621
Bill Wright Edmonton, Alberta	Golf Course Materiel/ Matériel de terrain de golf	30,181
Cross-Roads Oils Canada Ltd. Winnipeg, Manitoba	Vehicles/ Véhicules	28,766
Johnson Matthey Ltd. Brampton, Ontario	Scrap Dental Gold/ Rebut d'or dentaire	27,745
B & N Enterprises Richmond, British Columbia/ (Colombie-Britannique)	Salmon Program/ Programme du saumon	27,446
A.J. Frank & Son Ltd. Hamilton, Ontario	Scrap Metal-Brass Ammo/ Rebut de métaux-munition de cuivre	26,482
Gaston Contant Inc. Laval, Quebec/(Québec)	Vehicle/ Véhicule	25,505
Department of Transport Ottawa, Ontario	Propeller/ Propulseur	25,000

Report to the
Minister of Supply and Services
on the examination of the
accounts and financial statements of
CROWN ASSETS DISPOSAL CORPORATION
for the five months ended August 31, 1984

Rapport au ministre
des Approvisionnements et Services
sur la vérification des comptes et
des états financiers de la
CORPORATION DE DISPOSITION DES BIENS
DE LA COURONNE
pour les cinq mois terminés le 31 août 1984



AUDITOR GENERAL OF CANADA

VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL DU CANADA

AUDITOR'S REPORT

RAPPORT DU VÉRIFICATEUR

The Honourable Stewart McInnes, P.C., M.P.
Minister of Supply and Services

L'honorable Stewart McInnes, C.P., député
Ministre des Approvisionnements et Services

I have examined the balance sheet of Crown Assets Disposal Corporation as at August 31, 1984 and the statements of income and retained earnings and changes in financial position for the five months then ended for the General Account, and the balance sheet as at August 31, 1984 and the statement of transactions for the five months then ended for the Agency Account. My examination was made in accordance with generally accepted auditing standards, and accordingly included such tests and other procedures as I considered necessary in the circumstances.

In my opinion, these financial statements give a true and fair view of the financial position of the Corporation as at August 31, 1984 and the results of its operations and the changes in its financial position for the five months then ended in accordance with generally accepted accounting principles applied on a basis consistent with that of the preceding year.

I further report that, in my opinion, proper books of account have been kept by the Corporation, the financial statements are in agreement therewith and the transactions that have come under my notice have been within its statutory powers.

J'ai vérifié le bilan de la Corporation de disposition des biens de la Couronne au 31 août 1984 ainsi que les états des résultats et des bénéfices non répartis et de l'évolution de la situation financière du compte général pour les cinq mois terminés à cette date et le bilan au 31 août 1984 et l'état des transactions du compte d'agence pour les cinq mois terminés à cette date. Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues, et a comporté par conséquent les sondages et autres procédés que j'ai jugés nécessaires dans les circonstances.

À mon avis, ces états financiers présentent un aperçu juste et fidèle de la situation financière de la Corporation au 31 août 1984 ainsi que les résultats de son exploitation et l'évolution de sa situation financière pour les cinq mois terminés à cette date selon les principes comptables généralement reconnus, appliqués de la même manière qu'au cours de l'exercice précédent.

De plus, je déclare que la Corporation, à mon avis, a tenu des livres de comptabilité appropriés, que les états financiers sont conformes à ces derniers et les opérations dont j'ai eu connaissance ont été effectuées dans le cadre de ses pouvoirs statutaires.

Pour le vérificateur général du Canada

E.R. Rowe, C.A.
Sous-vérificateur général
Deputy Auditor General
for the Auditor General of Canada

Ottawa, Canada
June 28, 1985

Ottawa, Canada
le 28 juin 1985

CROWN ASSETS DISPOSAL CORPORATION

General Account

Balance Sheet as at August 31, 1984

ASSETS

	August 31/ 31 août 1984	March 31/ 31 mars 1984
Current		
Cash and term deposits	\$ -	\$ 861,871
Due from Agency Account	874,032	139,159
Other	5,920	6,669
	<u>879,952</u>	<u>1,007,699</u>
Fixed, at cost (Note 4)		
Furniture and equipment	425,018	428,320
Leasehold improvements	3,306	3,306
	<u>428,324</u>	<u>431,626</u>
Less: accumulated depreciation and amortization	<u>263,991</u>	<u>243,627</u>
	<u>164,333</u>	<u>187,999</u>
	<u>\$ 1,044,285</u>	<u>\$ 1,195,698</u>

LIABILITIES

Current		
Bank indebtedness	\$ 249,879	\$ -
Accounts payable and accrued liabilities	462,373	509,642
Due to Canada (Note 2)	32,033	386,056
	<u>744,285</u>	<u>895,698</u>

EQUITY OF CANADA

Retained earnings	<u>300,000</u>	<u>300,000</u>
	<u>\$ 1,044,285</u>	<u>\$ 1,195,698</u>

CORPORATION DE DISPOSITION
DES BIENS DE LA COURONNE

Compte général

Bilan au 31 août 1984

ACTIF

À court terme	
Encaisse et dépôts à terme	
À recevoir du compte d'agence	
Autres	
Immobilisations, au prix coûtant (note 4)	
Mobilier et matériel	
Améliorations locatives	
Moins: amortissement cumulé	

PASSIF


À court terme	
Dette bancaire	
Créditeurs et frais courus	
À payer au Canada (note 2)	

AVOIR DU CANADA

Bénéfices non répartis

Approved by the Board:
Approuvé par le Conseil:

le Président



President

le Vice-président



CROWN ASSETS DISPOSAL CORPORATION

General Account

Statement of Income and Retained Earnings
for the five months ended
August 31, 1984
(with comparative figures for the
year ended March 31, 1984)

	August 31/ 31 août 1984	March 31/ 31 mars 1984
Revenue		
Commissions	\$ 2,194,324	\$ 5,122,598
Other	69,334	145,550
	<u>2,263,658</u>	<u>5,268,148</u>
Expenses		
Services rendered by the Department of Supply and Services (Note 5)	2,195,580	4,982,045
Depreciation and amortization	26,292	65,456
Workers' compensation	2,455	19,645
Directors' meeting costs	-	14,390
Other	7,298	23,000
	<u>2,231,625</u>	<u>5,104,536</u>
Income before extraordinary items	32,033	163,612
Extraordinary items	-	161,753
Net income for the period	32,033	325,365
Retained earnings at beginning of the period	300,000	300,000
	332,033	625,365
Earnings allocated to Canada (Note 2)	<u>32,033</u>	<u>325,365</u>
Retained earnings at end of the period	<u>\$ 300,000</u>	<u>\$ 300,000</u>

CORPORATION DE DISPOSITION
DES BIENS DE LA COURONNE

Compte général

État des résultats et des bénéfices non
répartis pour les cinq mois terminés
le 31 août 1984
(avec chiffres comparatifs pour
l'exercice terminé le 31 mars 1984)

Revenus	
Commissions	
Autres	
Dépenses	
Services rendus par le ministère des Approvisionnement et Services (note 5)	
Amortissement	
Indemnisation des accidents du travail	
Frais pour réunion des administrateurs	
Autres	
Bénéfice avant les éléments extraordinaires	
Éléments extraordinaires	
Bénéfice net pour la période	
Bénéfices non répartis au début de la période	
Bénéfices attribués au Canada (note 2)	
Bénéfices non répartis à la fin de la période	

CROWN ASSETS DISPOSAL CORPORATION

General Account

Statement of Changes in Financial Position
for the five months ended
August 31, 1984
(with comparative figures for the
year ended March 31, 1984)

	August 31/ 31 août <u>1984</u>	March 31/ 31 mars <u>1984</u>
Source of funds		
Operations		
Income before extraordinary items	\$ 32,033	\$ 163,612
Items not requiring an outlay of funds		
Depreciation and amortization	26,292	65,456
Gain on disposal of furniture and equipment	<u>(2,374)</u>	<u>(8,410)</u>
	55,951	220,658
Proceeds on disposal of furniture and equipment	2,940	12,539
Extraordinary income		
Reversal of vacation pay liability	<u>-</u>	<u>131,261</u>
	<u>58,891</u>	<u>364,458</u>
Application of funds		
Purchase of furniture and equipment	3,192	32,339
Earnings allocated to Canada	32,033	325,365
Extraordinary loss		
Settlement of lease agreement	<u>-</u>	<u>95,000</u>
	<u>35,225</u>	<u>452,704</u>
Increase (decrease) in working capital	23,666	(88,246)
Working capital at beginning of the period	<u>112,001</u>	<u>200,247</u>
Working capital at end of the period	<u>\$ 135,667</u>	<u>\$ 112,001</u>

CORPORATION DE DISPOSITION
DES BIENS DE LA COURONNE

Compte général

État de l'évolution de la situation
financière pour les cinq mois terminés
le 31 août 1984
(avec chiffres comparatifs pour
l'exercice terminé le 31 mars 1984)

Provenance des fonds
Exploitation
Bénéfice avant les éléments extraordinaires
Éléments n'exigeant pas de sortie de fonds
Amortissement
Gain lors de l'aliénation de mobilier et de matériel
Produit de l'aliénation de mobilier et de matériel
Revenu extraordinaire
Annulation de l'élément de passif inscrit au titre des salaires de vacances
Utilisation des fonds
Achat de mobilier et de matériel
Bénéfices attribués au Canada
Perte extraordinaire
Résiliation d'un bail
Augmentation (diminution) du fonds de roulement
Fonds de roulement au début de la période
Fonds de roulement à la fin de la période

CROWN ASSETS DISPOSAL CORPORATION

Agency Account

Balance Sheet as at August 31, 1984

ASSETS

	August 31/ 31 août 1984	March 31/ 31 mars 1984
Current		
Cash and term deposits	\$ 2,970,315	\$ 1,976,050
Accounts receivable		
Canada	101,511	391,345
Others	804,173	1,418,474
Accrued interest receivable	71,868	124,866
Current portion of long-term receivables	243,429	263,116
Prepaid expenses	<u>270</u>	<u>14,944</u>
	4,191,566	4,188,795
Long-term receivables (Note 6)	<u>1,271,626</u>	<u>1,367,035</u>
	<u>\$ 5,463,192</u>	<u>\$ 5,555,830</u>

LIABILITIES

Current		
Accounts payable and accrued liabilities	\$ 70,471	\$ 155,450
Advance payments received from customers	18,800	3,400
Contractors' security deposits	152,505	117,385
Due to General Account	874,032	139,159
Current amount due to Canada and others (Note 2)	<u>3,075,758</u>	<u>3,773,401</u>
	4,191,566	4,188,795
Due to Canada and others (Note 2)	<u>1,271,626</u>	<u>1,367,035</u>
	<u>\$ 5,463,192</u>	<u>\$ 5,555,830</u>

CORPORATION DE DISPOSITION
DES BIENS DE LA COURONNE

Compte d'agence

Bilan au 31 août 1984

ACTIF


À court terme
Encaisse et dépôts à terme
Débiteurs
Canada
Autres
Intérêts courus à recevoir
Portion à court terme des débiteurs à long terme
Frais payés d'avance
Débiteurs à long terme (note 6)

PASSIF

À court terme
Créditeurs et frais courus
Avances versées par les clients
Dépôts de garantie des entrepreneurs
À payer au compte général
Portion à court terme des sommes à payer au Canada et à d'autres (note 2)
À payer au Canada et à d'autres (note 2)


Approved by the Board:
Approuvé par le Conseil:

le Président



President

le Vice-président



Vice-President

CROWN ASSETS
DISPOSAL CORPORATION

Agency Account

Statement of Transactions for
the five months ended August 31, 1984
(with comparative figures for the
year ended March 31, 1984)

CORPORATION DE DISPOSITION
DES BIENS DE LA COURONNE

Compte d'agence

État des transactions pour
les cinq mois terminés le 31 août 1984
(avec chiffres comparatifs pour
l'exercice terminé le 31 mars 1984)

	August 31/31 août 1984			March 31/31 mars 1984			
	Due to Canada/ à payer au Canada	Due to others/ à payer à d'autres	Total	Due to Canada/ à payer au Canada	Due to others/ à payer à d'autres	Total	
Sales	\$ 7,956,228	\$ 1,657,177	\$ 9,613,405	\$ 18,899,764	\$ 2,356,430	\$ 21,256,194	Ventes
Less: direct sales expenses	118,788	20,794	139,582	504,484	73,875	578,359	Moins: dépenses directes de vente
	7,837,440	1,636,383	9,473,823	18,395,280	2,282,555	20,677,835	
Interest earned on long-term sales agreements	51,729	-	51,729	139,332	-	139,332	Intérêts gagnés en vertu des conventions de vente à long terme
Other interest and miscellaneous income	86,483	-	86,483	178,303	-	178,303	Autres intérêts et revenus divers
	7,975,652	1,636,383	9,612,035	18,712,915	2,282,555	20,995,470	
Less: commissions	1,960,155	234,169	2,194,324	4,588,441	534,157	5,122,598	Moins: commissions
	6,015,497	1,402,214	7,417,711	14,124,474	1,748,398	15,872,872	
Less: remittances recovery of doubtful accounts	6,715,637	1,530,949	8,246,586	15,480,782	1,355,243	16,836,025	Moins: versements recouvrement de créances douteuses
	(35,823)	-	(35,823)	(113,802)	-	(113,802)	
	6,679,814	1,530,949	8,210,763	15,366,980	1,355,243	16,722,223	
Increase (decrease) for the period	(664,317)	(128,735)	(793,052)	(1,242,506)	393,155	(849,351)	Augmentation (diminution) pour la période
Balance at beginning of the period	4,632,424	508,012	5,140,436	5,874,930	114,857	5,989,787	Solde au début de la période
Balance at end of the period	\$ 3,968,107	\$ 379,277	\$ 4,347,384	\$ 4,632,424	\$ 508,012	\$ 5,140,436	Solde à la fin de la période

CROWN ASSETS
DISPOSAL CORPORATION

Notes to Financial Statements
August 31, 1984

1. Authority, objectives and operations

The Surplus Crown Assets Act, administered by the Minister of Supply and Services, established the Corporation to act as an agent of the Crown in the sale of surplus assets. The Act requires that each department, and other bodies, report to the Minister any property in its custody or under its control or administration that is determined as surplus to its requirements. The Act also allows agents of Her Majesty and boards, commissions, corporations and other bodies that are not agents of Her Majesty, but, that are ultimately accountable to Parliament for the conduct of their affairs, the option to use the services of the Corporation. The Corporation has the authority to sell or otherwise deal with such surplus property and to transfer net proceeds received from sales to the Consolidated Revenue Fund or to the agents of Her Majesty, boards, commissions, corporations and other bodies that are not agents of Her Majesty. Land and buildings (Order-in-Council P.C. 1974-2756, December 12, 1974) and certain commodities are exempted from sale by the Corporation.

The primary objectives of the Corporation are to obtain on behalf of the Crown the highest return from the sale of surplus assets and to provide efficient and reliable services to its customers.

CORPORATION DE DISPOSITION
DES BIENS DE LA COURONNE

Notes afférentes aux états financiers
du 31 août 1984

1. Pouvoirs, objectifs et exploitation

La Loi sur les biens de surplus de la Couronne, administrée par le ministre des Approvisionnements et Services, a constitué la Corporation pour que celle-ci agisse en tant que mandataire de la Couronne lors de la vente des biens de surplus. La Loi exige que chaque ministère (et autres organismes) signale au ministre toute propriété en sa garde ou sous son contrôle ou administration qui est jugée être en surplus par rapport à ses besoins. La Loi permet également aux mandataires de Sa Majesté, ainsi qu'aux conseils, aux commissions, aux sociétés et aux autres corps qui ne sont pas des mandataires de Sa Majesté, mais qui doivent, en dernier ressort, rendre compte au Parlement de la conduite de leurs affaires, le choix de se prévaloir des services de la Corporation. La Corporation a le pouvoir de vendre ou de prendre toute autre mesure utile pour se défaire de ces surplus et de virer le produit net reçu des ventes au Fonds du revenu consolidé ou à ces mandataires de Sa Majesté, conseils, commissions, sociétés et aux autres corps qui ne sont pas des mandataires de Sa Majesté. Les terrains, les bâtiments (le décret du conseil C.P. 1974-2756 du 12 décembre 1974) et certaines marchandises ne peuvent être vendus par la Corporation.

Les objectifs principaux de la Corporation sont d'obtenir pour la Couronne le meilleur rendement possible sur la vente des biens de surplus et d'offrir un service efficace et fiable à ses clients.

The Corporation operates through two accounts: a general account and an agency (trust) account. The sales of the Corporation are recorded in the agency account from which direct sales expenses and sales commissions are deducted. The balance is transferred to the Consolidated Revenue Fund (CRF) or to appropriate agencies and Crown corporations. The commissions are transferred to the general account as "revenue" from which all operating expenses are paid.

Order-in-Council P.C.1982-14/1256, dated April 22, 1982, conferred upon the Corporation the power to engage the services of the Department of Supply and Services in carrying out, on its behalf, the function, powers and duties relating to disposal of materiel.

As a result, the Corporation has been integrated into the Department of Supply and Services (DSS) but has maintained its legal status as a Crown corporation. Its employees have been transferred to DSS where they are carrying out all of the operations of the Corporation. Effective April 1, 1983 the Corporation's operating expenses have been paid by DSS. Each month the Corporation reimburses DSS for the operating expenses paid on its behalf plus an agreed amount of administrative charges.

An Act to amend the Financial Administration Act in relation to Crown corporations and to amend other Acts in consequence thereof came into force by proclamation on September 1, 1984. This Act (Bill C-24) rescheduled the Corporation as a departmental corporation under Schedule B to the Financial Administration Act.

La Corporation opère deux comptes: un compte général et un compte d'agence (fiducie). Les ventes de la Corporation sont enregistrées dans le compte d'agence duquel les frais directs de ventes et les commissions sont déduits. Le solde est transféré au Fond du revenu consolidé (FRC) ou aux agences et sociétés d'État appropriées. Les commissions sont transférées au compte général comme "revenus", compte duquel les dépenses d'exploitation sont payées.

Le décret C.P. 1982-14/1256, en date du 22 avril 1982, confère à la Corporation le pouvoir de retenir les services du ministère des Approvisionnements et Services pour qu'il s'acquitte au nom de la Corporation des fonctions et pouvoirs relatifs à l'aliénation du matériel.

Il en résulte que la Corporation a été intégrée au ministère des Approvisionnements et Services (MAS) mais a gardé son statut légal de société d'État. Ses employés ont été transférés au MAS où ils s'acquittent des opérations de la Corporation. À compter du 1^{er} avril 1983, les dépenses d'exploitation ont été payées par le MAS. La Corporation rembourse mensuellement le MAS pour les dépenses d'exploitation payées en son nom en plus d'un montant convenu pour les frais administratifs.

La Loi modifiant la Loi sur l'administration financière à l'égard des sociétés d'État et modifiant d'autres lois en conséquence est entrée en vigueur par proclamation le 1^{er} septembre 1984. Cette loi (projet de loi C-24) a reclassifié la Corporation comme une société ministérielle inscrite à l'annexe B de la Loi sur l'administration financière.

Therefore, the Corporation has prepared these financial statements as at August 31, 1984.

The Crown Assets Disposal Corporation Dissolution Act to dissolve the Corporation and to amend the Surplus Crown Assets Act and other Acts in consequence thereof, Bill C-43, was passed by the House of Commons on April 19, 1985. The Act states that all rights and property, obligations and liabilities of the Corporation be deemed rights, property, obligations and liabilities of Her Majesty in right of Canada; and that the Minister of Supply and Services may do and perform all acts and things necessary for or incidental to closing out the affairs of the Corporation.

Conséquemment, la Corporation a préparé les présents états financiers en date du 31 août 1984.

La Loi portant dissolution de la Corporation de disposition des biens de la Couronne et modifiant la Loi sur les biens de surplus de la Couronne et d'autres lois en conséquence, le projet de loi C-43, fut adoptée par la Chambre des communes le 19 avril 1985. La loi énonce que tous les droits et les biens, les obligations et les engagements de la Société, sont réputés être ceux de Sa Majesté du Chef du Canada; et le ministre des Approvisionnements et Services peut prendre toutes les mesures nécessaires ou liées à la liquidation de la Corporation.

2. Statutory financial limitations

The Surplus Crown Assets Act, Section 11(2) requires that:

All monies deposited in the Corporation's bank accounts except

- (a) monies paid or advanced to the Corporation by Her Majesty on account of working capital, and
- (b) such percentage of the net proceeds of sales and of all other monies received by the Corporation during any period as the Governor in Council may from time to time fix to be retained to meet administrative costs or other expenses of the Corporation, and
- (c) the net proceeds of sales of property reported by other than a department of the Government of Canada less any amount retained

2. Restrictions financières statutaires

L'article 11(2) de la Loi sur les biens de surplus de la Couronne stipule ce qui suit:

Tous les deniers déposés aux comptes de banque de la Corporation, sauf

- a) les deniers versés ou avancés à la Corporation par Sa Majesté au titre du fonds de roulement, et;
- b) tel pourcentage du produit net des ventes et de tous autres deniers reçus par la Corporation, durant toute période, que le Gouverneur en Conseil peut, à l'occasion, fixer comme devant être retenu pour faire face aux frais d'administration ou autres dépenses de la Corporation, et;
- c) le produit net des ventes de biens qui est inclus dans un rapport, autre que celui d'un ministère du gouvernement du Canada, moins

pursuant to paragraph (b) with respect to each such sale, shall be transferred or deposited to the credit of the Receiver General on a day not later than the last day of the month following receipt thereof by the Corporation.

Section 11.1 of the above Act also requires that the Corporation remit the monies represented by (c) above to the respective bodies not later than the last day of the month following the month in which the monies were received by the Corporation.

Order-in-Council P.C. 1970-534, March 24, 1970 requires that the Corporation pay to Canada, at intervals of not longer than six months, the excess of the Corporation's retained earnings over \$300,000.

3. Significant accounting policies

(a) Recognition of revenue

Sales and related commissions are recorded when the Corporation accepts an offer to purchase, with the exception of some sales contracts where the value of the sale is undeterminable until after the goods are weighed upon receipt by the purchaser. For these contracts, sales are recorded upon receipt of goods by the purchaser.

(b) Depreciation and amortization

Depreciation of furniture and equipment is recorded on the straight-line method over five years, and amortization of leasehold improvements is recorded on the straight-line method over the term of the leases.

tout montant retenu, en conformité avec l'alinéa b), en rapport avec chacune de ces ventes, doivent être transférés ou déposés au crédit du Receveur général, au plus tard le dernier jour du mois qui suit leur réception par la Corporation.

L'article 11.1 de la loi susmentionnée requiert aussi que la Corporation remette les deniers représentés dans c) aux organismes respectifs au plus tard le dernier jour du mois suivant le mois pendant lequel les argents ont été reçus par la Corporation.

Le décret C.P. 1970-534, du 24 mars 1970, stipule que la Corporation doit remettre au Canada, à des intervalles de six mois au maximum, la part des bénéfices non répartis excédant \$300,000.

3. Conventions comptables importantes

a) Inscription des revenus

Les ventes et les commissions y reliées sont inscrites au moment où la Corporation accepte une offre d'achat, à l'exception de certains contrats de vente où la valeur de la vente ne peut être déterminée avant que les biens ne soient pesés au moment de leur réception par l'acheteur. Dans le cas de ces contrats, les ventes sont inscrites au moment où l'acheteur reçoit les marchandises.

b) Amortissement

L'amortissement du mobilier et du matériel est inscrit selon la méthode linéaire s'étendant sur cinq ans, et celui des améliorations locatives est inscrit selon la méthode linéaire s'étendant sur la durée des baux.

(c) Prepaid expenses

Direct sales expenses incurred relating to certain surplus assets not sold at the end of the year are shown as prepaid expenses.

(d) Income tax

The Corporation is not subject to the provisions of any income tax act.

4. Fixed assets

It is the intention of the management of the Corporation and of the Department of Supply and Services to transfer the Corporation's fixed assets to the Department at their net book value at the dissolution date.

5. Services rendered by the Department of Supply and Services

The following is a breakdown of the DSS charges to the Corporation for the five months ended August 31, 1984 of which \$460,886 remained unpaid at end of the period. Expenses for the year ended March 31, 1984 have been reclassified to conform with the presentation adopted for August 1984.

c) Frais payés d'avance

Les dépenses directes de vente engagées relativement à certains biens de surplus qui n'étaient pas vendus à la fin de l'exercice sont indiquées comme étant des frais payés d'avance.

d) Impôt sur le revenu

La Corporation n'est assujettie à aucune des dispositions des lois de l'impôt sur le revenu.

4. Immobilisation

La direction de la Corporation et celle du ministère des Approvisionnements et Services ont l'intention de transférer les immobilisations de la Corporation au ministère, à leur valeur comptable nette, à la date de dissolution.

5. Services rendus par le ministère des Approvisionnements et Services

Ce qui suit est une analyse des frais du MAS imputés à la Corporation pour les cinq mois terminés le 31 août 1984 dont \$460,886 n'étaient pas réglés à la fin de la période. Les dépenses de l'exercice terminé le 31 mars 1984 ont été reclassifiées afin de les rendre conformes à la présentation adoptée pour la période terminée le 31 août 1984.

	August 31/ 31 août 1984	March 31/ 31 mars 1984	
Salaries and allowances	\$ 813,000	\$ 1,890,000	Traitements et indemnités
DSS administrative charges	570,000	1,110,107	Frais administratifs du MAS
Accommodation	211,441	563,337	Logements
Computer systems costs	169,000	289,000	Informatique
Employee benefits	115,000	371,042	Prestations aux employés
Freight	78,373	147,653	Transport
Repairs and supplies	67,559	184,964	Réparations et fournitures
Publication and advertising	63,904	126,103	Publication et publicité
Communications	41,756	120,605	Communications
Professional and special services	31,231	70,867	Services professionnels et spéciaux
Travel and removal	23,190	68,250	Déplacements et déménagements
Inventory and other losses	5,999	12,927	Pertes de stocks et autres
Equipment rentals	5,127	27,190	Location de matériel
	<u>\$ 2,195,580</u>	<u>\$ 4,982,045</u>	

6. Long-term receivables - Agency Account

Long-term receivables include mortgages which relate to land and buildings sold prior to 1974 and loans outstanding from the sale of major equipment.

These receivables mature as follows:

From September 1, 1984 to March 31, 1985	\$ 148,020
1985-86	243,429
1986-87	243,429
1987-88	115,096
1988-89	95,408
1989-90	95,408
Balance to 1997	<u>574,265</u>
	1,515,055
Less: Current portion	<u>243,429</u>
	<u>\$ 1,271,626</u>

7. Commission to agent

During the five month period, Vebeg, an agency of the Government of the Federal Republic of Germany, retained \$352 (1983-84 - \$19,652) from proceeds it remitted to the Corporation.

8.. Lease commitments

The Corporation leases certain properties used in the performance of its operations. As at August 31, 1984, the aggregate minimum annual rentals for all such leases are:

From September 1, 1984 to March 31, 1985	\$ 109,280
1985-86	202,486
1986-87	80,295

6. Débiteurs à long-terme - compte d'agence

Les débiteurs à long terme comprennent des hypothèques grevant des terrains et des immeubles vendus avant 1974 et des prêts accordés lors de la vente de matériel important.

Ces débiteurs viennent à échéance comme suit:

Du 1 ^{er} septembre 1984 au 31 mars 1985	\$ 148,020
1985-1986	243,429
1986-1987	243,429
1987-1988	115,096
1988-1989	95,408
1989-1990	95,408
Solde jusqu'en 1997	<u>574,265</u>
	1,515,055
Moins: Portion à court terme	<u>243,429</u>
	<u>\$ 1,271,626</u>

7. Commission versée à un représentant

Au cours des cinq mois, Vebeg, une agence du gouvernement de la République fédérale d'Allemagne, a conservé \$352 (\$19,652 en 1983-1984) en commissions sur les sommes qu'elle a remise à la Corporation.

8. Engagements locatifs

La Corporation loue certaines propriétés qui servent à son exploitation. Au 31 août 1984, le total des frais annuels minimums de location est comme suit:

Du 1 ^{er} septembre 1984 au 31 mars 1985	\$ 109,280
1985-1986	202,486
1986-1987	80,295

9. Contingencies

Claims aggregating approximately \$112,000 in respect of contractual obligations, accidents, alleged misrepresentation of assets sold, and sundry other matters in dispute have been received by the Corporation but are not reflected in the accounts. In the opinion of management and legal counsel the position of the Corporation on these claims is defensible. However, the final outcome of such claims is not determinable. Settlements resulting from the resolution of these claims are expected to be accounted for in the year in which the settlements occur.

9. Éventualités

Des réclamations s'élevant à approximativement \$112,000 à l'égard d'obligations contractuelles, d'accidents, d'une prétendue fausse déclaration des biens vendus, et d'autres frais divers en litige ont été reçues par la Corporation mais ne sont pas reflétées dans les comptes. D'après la direction et le conseiller juridique, la position de la Corporation concernant ces réclamations est défendable. Cependant, l'issue finale de telles réclamations n'est pas déterminable. Les règlements résultant de la résolution de ces réclamations seront comptabilisés au cours de l'exercice pendant lequel ces règlements seront conclus.

Report to the
Minister of Supply and Services
on the examination of the
accounts and financial statements of
CROWN ASSETS DISPOSAL CORPORATION
for the seven months ended March 31, 1985

Rapport au ministre
des Approvisionnements et Services
sur la vérification des comptes et
des états financiers de la
CORPORATION DE DISPOSITION DES BIENS
DE LA COURONNE
pour les sept mois terminés le 31 mars 1985



AUDITOR GENERAL OF CANADA

VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL DU CANADA

AUDITOR'S REPORT

RAPPORT DU VÉRIFICATEUR

The Honourable Stewart McInnes, P.C., M.P.
Minister of Supply and Services

L'honorable Stewart McInnes, C.P., député
Ministre des Approvisionnements et Services

I have examined the balance sheet of Crown Assets Disposal Corporation as at March 31, 1985 and the statements of income and retained earnings and changes in financial position for the seven months then ended for the General Account, and the balance sheet as at March 31, 1985 and the statement of transactions for the seven months then ended for the Agency Account. My examination was made in accordance with generally accepted auditing standards, and accordingly included such tests and other procedures as I considered necessary in the circumstances.

J'ai vérifié le bilan de la Corporation de disposition des biens de la Couronne au 31 mars 1985 ainsi que les états des résultats et des bénéfices non répartis et de l'évolution de la situation financière du compte général pour les sept mois terminés à cette date et le bilan au 31 mars 1985 et l'état des transactions du compte d'agence pour les sept mois terminés à cette date. Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues, et a comporté par conséquent les sondages et autres procédés que j'ai jugés nécessaires dans les circonstances.

In my opinion, these financial statements present fairly the financial position of the Corporation as at March 31, 1985 and the results of its operations and the changes in its financial position for the seven months then ended in accordance with generally accepted accounting principles applied on a basis consistent with that of the preceding period.

À mon avis, ces états financiers présentent fidèlement la situation financière de la Corporation au 31 mars 1985 ainsi que les résultats de son exploitation et l'évolution de sa situation financière pour les sept mois terminés à cette date selon les principes comptables généralement reconnus, appliqués de la même manière qu'au cours de la période précédente.

Pour le vérificateur général du Canada

E.R. Rowe, C.A.
Sous-vérificateur général
Deputy Auditor General
for the Auditor General of Canada

Ottawa, Canada
June 28, 1985

Ottawa, Canada
le 28 juin 1985

CROWN ASSETS DISPOSAL CORPORATION

General Account

Balance Sheet as at March 31, 1985

ASSETS

	March 31/ 31 mars 1985	August 31/ 31 août 1984
Current		
Deposit with the Receiver General for Canada	\$ 1,145,961	\$ -
Due from Agency Account	-	874,032
Other	-	5,920
	<u>1,145,961</u>	<u>879,952</u>
Fixed, at cost (Note 4)		
Furniture and equipment	430,975	425,018
Leasehold improvements	-	3,306
	<u>430,975</u>	<u>428,324</u>
Less: accumulated depreciation and amortization	<u>296,242</u>	<u>263,991</u>
	<u>134,733</u>	<u>164,333</u>
	<u>\$ 1,280,694</u>	<u>\$ 1,044,285</u>

LIABILITIES

Current		
Bank indebtedness	\$ -	\$ 249,879
Accounts payable and accrued liabilities	669,666	462,373
Due to Canada (Note 2)	<u>311,028</u>	<u>32,033</u>
	980,694	744,285

EQUITY OF CANADA

Retained earnings	<u>300,000</u>	<u>300,000</u>
	<u>\$ 1,280,694</u>	<u>\$ 1,044,285</u>

CORPORATION DE DISPOSITION
DES BIENS DE LA COURONNE

Compte général

Bilan au 31 mars 1985

ACTIF

À court terme	
Dépôt auprès du Receveur général du Canada	
À recevoir du compte d'agence	
Autres	
Immobilisations, au prix coûtant (note 4)	
Mobilier et matériel	
Améliorations locatives	
Moins: amortissement cumulé	

PASSIF


À court terme	
Dette bancaire	
Créditeurs et frais courus	
À payer au Canada (note 2)	

AVOIR DU CANADA

Bénéfices non répartis


Approved by the Board:
Approuvé par le Conseil:

le Président



President

le Vice-président



Vice-President

CROWN ASSETS DISPOSAL CORPORATION

General Account

Statement of Income and Retained Earnings
for the seven months ended
March 31, 1985
(with comparative figures for
the five months ended August 31, 1984)

	March 31/ 31 mars <u>1985</u>	August 31/ 31 août <u>1984</u>
Revenue		
Commissions	\$ 3,989,215	\$ 2,194,324
Other	<u>47,979</u>	<u>69,334</u>
	<u>4,037,194</u>	<u>2,263,658</u>
Expenses		
Services rendered by the Department of Supply and Services (Note 5)	3,335,738	2,195,580
Depreciation and amortization	38,136	26,292
Workers' compensation	7,982	2,455
Directors' meeting costs	900	-
Other	<u>10,778</u>	<u>7,298</u>
	<u>3,393,534</u>	<u>2,231,625</u>
Net income for the period	643,660	32,033
Retained earnings at beginning of the period	<u>300,000</u>	<u>300,000</u>
	943,660	332,033
Earnings allocated to Canada (Note 2)	<u>643,660</u>	<u>32,033</u>
Retained earnings at end of the period	<u>\$ 300,000</u>	<u>\$ 300,000</u>

CORPORATION DE DISPOSITION
DES BIENS DE LA COURONNE

Compte général

État des résultats et des bénéfices non
répartis pour les sept mois terminés
le 31 mars 1985
(avec chiffres comparatifs pour
les cinq mois terminés le 31 août 1984)

Revenus	
Commissions	\$ 2,194,324
Autres	<u>69,334</u>
Dépenses	
Services rendus par le ministère des Approvisionnement et Services (note 5)	2,195,580
Amortissement	26,292
Indemnisation des accidents du travail	2,455
Frais pour réunion des administrateurs	-
Autres	<u>7,298</u>
Bénéfice net pour la période	32,033
Bénéfices non répartis au début de la période	<u>300,000</u>
	332,033
Bénéfices attribués au Canada (note 2)	<u>32,033</u>
Bénéfices non répartis à la fin de la période	<u>\$ 300,000</u>

CROWN ASSETS DISPOSAL CORPORATION

General Account

Statement of Changes in Financial Position
for the seven months ended
March 31, 1985
(with comparative figures for
the five months ended August 31, 1984)

	March 31/ 31 mars 1985	August 31/ 31 août 1984
Source of funds		
Operations		
Net income for the period	\$ 643,660	\$ 32,033
Items not requiring an outlay of funds		
Depreciation and amortization	38,136	26,292
Loss (gain) on disposal of furniture and equipment	808	(2,374)
	<u>682,604</u>	<u>55,951</u>
Proceeds on disposal of furniture and equipment	454	2,940
	<u>683,058</u>	<u>58,891</u>
Application of funds		
Purchase of furniture and equipment	9,798	3,192
Earnings allocated to Canada	643,660	32,033
	<u>653,458</u>	<u>35,225</u>
Increase in working capital	29,600	23,666
Working capital at beginning of the period	135,667	112,001
Working capital at end of the period	<u>\$ 165,267</u>	<u>\$ 135,667</u>

CORPORATION DE DISPOSITION
DES BIENS DE LA COURONNE

Compte général

État de l'évolution de la situation
financière pour les sept mois terminés
le 31 mars 1985
(avec chiffres comparatifs pour
les cinq mois terminés le 31 août 1984)

Provenance des fonds	
Exploitation	
Bénéfice net pour la période	
Éléments n'exigeant pas de sortie de fonds	
Amortissement	
Perte (gain) lors de l'aliénation de mobilier et de matériel	
Produit de l'aliénation de mobilier et de matériel	
Utilisation des fonds	
Achat de mobilier et de matériel	
Bénéfices attribués au Canada	
Augmentation du fonds de roulement	
Fonds de roulement au début de la période	
Fonds de roulement à la fin de la période	

CROWN ASSETS
DISPOSAL CORPORATION

Agency Account

Statement of Transactions for the
seven months ended March 31, 1985
(with comparative figures for
the five months ended August 31, 1984)

CORPORATION DE DISPOSITION
DES BIENS DE LA COURONNE

Compte d'agence

État des transactions pour les
sept mois terminés le 31 mars 1985
(avec chiffres comparatifs pour les
cinq mois terminés le 31 août 1984)

	March 31/31 mars 1985			August 31/31 août 1984			
	Due to Canada/ À payer au Canada	Due to others/ À payer à d'autres	Total	Due to Canada/ À payer au Canada	Due to others/ À payer à d'autres	Total	
Sales	\$ 18,996,767	\$ 967,741	\$ 19,964,508	\$ 7,956,228	\$ 1,657,177	\$ 9,613,405	Ventes
Less: direct sales expenses	<u>244,113</u>	<u>20,438</u>	<u>264,551</u>	<u>118,788</u>	<u>20,794</u>	<u>139,582</u>	Moins: dépenses directes de vente
	18,752,654	947,303	19,699,957	7,837,440	1,636,383	9,473,823	
Interest earned on long-term sales agreements	69,896	-	69,896	51,729	-	51,729	Intérêts gagnés en vertu des conventions de vente à long terme
Other interest and miscellaneous income	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>86,483</u>	<u>-</u>	<u>86,483</u>	Autres intérêts et revenus divers
	18,822,550	947,303	19,769,853	7,975,652	1,636,383	9,612,035	
Less: commissions	<u>3,649,093</u>	<u>340,122</u>	<u>3,989,215</u>	<u>1,960,155</u>	<u>234,169</u>	<u>2,194,324</u>	Moins: commissions
	<u>15,173,457</u>	<u>607,181</u>	<u>15,780,638</u>	<u>6,015,497</u>	<u>1,402,214</u>	<u>7,417,711</u>	
Less: remittances recovery of doubtful accounts	14,856,006	714,627	15,570,633	6,715,637	1,530,949	8,246,586	Moins: versements recouvrement de créances douteuses
	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>(35,823)</u>	<u>-</u>	<u>(35,823)</u>	
	<u>14,856,006</u>	<u>714,627</u>	<u>15,570,633</u>	<u>6,679,814</u>	<u>1,530,949</u>	<u>8,210,763</u>	
Increase (decrease) for the period	317,451	(107,446)	210,005	(664,317)	(128,735)	(793,052)	Augmentation (diminution) pour la période
Balance at beginning of the period	<u>3,968,107</u>	<u>379,277</u>	<u>4,347,384</u>	<u>4,632,424</u>	<u>508,012</u>	<u>5,140,436</u>	Solde au début de la période
Balance at end of the period	<u>\$ 4,285,558</u>	<u>\$ 271,831</u>	<u>\$ 4,557,389</u>	<u>\$ 3,968,107</u>	<u>\$ 379,277</u>	<u>\$ 4,347,384</u>	Solde à la fin de la période

CROWN ASSETS DISPOSAL CORPORATION

CORPORATION DE DISPOSITION
DES BIENS DE LA COURONNE

Agency Account

Compte d'agence

Balance Sheet as at March 31, 1985


Bilan au 31 mars 1985

ASSETSACTIF

	March 31/ 31 mars 1985	August 31/ 31 août 1984	
Current			À court terme
Deposit with the Receiver General for Canada	\$ 1,868,608	\$ -	Dépôt auprès du Receveur général du Canada
Cash and term deposits	-	2,970,315	Encaisse et dépôts à terme
Accounts receivable			Débiteurs
Canada	72,107	101,511	Canada
Others	1,345,445	804,173	Autres
Accrued interest receivable	106,183	71,868	Intérêts courus à recevoir
Current portion of long-term receivables	263,116	243,429	Portion à court terme des débiteurs à long terme
Prepaid expenses	-	270	Frais payés d'avance
	<u>3,655,459</u>	<u>4,191,566</u>	
Long-term receivables (Note 6)	<u>1,123,606</u>	<u>1,271,626</u>	Débiteurs à long terme (note 6)
	<u>\$ 4,779,065</u>	<u>\$ 5,463,192</u>	
			<u>PASSIF</u>
			À court terme
Current			Créditeurs et frais courus
Accounts payable and accrued liabilities	\$ 111,573	\$ 70,471	Avances versées par les clients
Advance payments received from customers	-	18,800	Dépôts de garantie des entrepreneurs
Contractors' security deposits	110,103	152,505	À payer au compte général
Due to General Account	-	874,032	Portion à court terme des sommes à payer au Canada et à d'autres (note 2)
Current amount due to Canada and others (Note 2)	<u>3,433,783</u>	<u>3,075,758</u>	
	<u>3,655,459</u>	<u>4,191,566</u>	
Due to Canada and others (Note 2)	<u>1,123,606</u>	<u>1,271,626</u>	À payer au Canada et à d'autres (note 2)
	<u>\$ 4,779,065</u>	<u>\$ 5,463,192</u>	


Approved by the Board:
Approuvé par le Conseil:

le Président



 President

le Vice-président



 Vice-President

CROWN ASSETS
DISPOSAL CORPORATION

Notes to Financial Statements
March 31, 1985

1. Authority, objectives and operations

The Surplus Crown Assets Act, administered by the Minister of Supply and Services, established the Corporation to act as an agent of the Crown in the sale of surplus assets. The Act requires that each department, and other bodies, report to the Minister any property in its custody or under its control or administration that is determined as surplus to its requirements. The Act also allows agents of Her Majesty and boards, commissions, corporations and other bodies that are not agents of Her Majesty, but, that are ultimately accountable to Parliament for the conduct of their affairs, the option to use the services of the Corporation. The Corporation has the authority to sell or otherwise deal with such surplus property and to transfer net proceeds received from sales to the Consolidated Revenue Fund or to the agents of Her Majesty, boards, commissions, corporations and other bodies that are not agents of Her Majesty. Land and buildings (Order-in-Council P.C. 1974-2756, December 12, 1974) and certain commodities are exempted from sale by the Corporation.

The primary objectives of the Corporation are to obtain on behalf of the Crown the highest return from the sale of surplus assets and to provide efficient and reliable services to its customers.

CORPORATION DE DISPOSITION
DES BIENS DE LA COURONNE

Notes afférentes aux états financiers
du 31 mars 1985

1. Pouvoirs, objectifs et exploitation

La Loi sur les biens de surplus de la Couronne, administrée par le ministre des Approvisionnements et Services, a constitué la Corporation pour que celle-ci agisse en tant que mandataire de la Couronne lors de la vente des biens de surplus. La Loi exige que chaque ministère (et autres organismes) signale au ministre toute propriété en sa garde ou sous son contrôle ou administration qui est jugée être en surplus par rapport à ses besoins. La Loi permet également aux mandataires de Sa Majesté, ainsi qu'aux conseils, aux commissions, aux sociétés et aux autres corps qui ne sont pas des mandataires de Sa Majesté, mais qui doivent, en dernier ressort, rendre compte au Parlement de la conduite de leurs affaires, le choix de se prévaloir des services de la Corporation. La Corporation a le pouvoir de vendre ou de prendre toute autre mesure utile pour se défaire de ces surplus et de virer le produit net reçu des ventes au Fonds du revenu consolidé ou à ces mandataires de Sa Majesté, conseils, commissions, sociétés et aux autres corps qui ne sont pas des mandataires de Sa Majesté. Les terrains, les bâtiments (le décret du conseil C.P. 1974-2756 du 12 décembre 1974) et certaines marchandises ne peuvent être vendus par la Corporation.

Les objectifs principaux de la Corporation sont d'obtenir pour la Couronne le meilleur rendement possible sur la vente des biens de surplus et d'offrir un service efficace et fiable à ses clients.

The Corporation operates through two accounts: a general account and an agency (trust) account. The sales of the Corporation are recorded in the agency account from which direct sales expenses and sales commissions are deducted. The balance is transferred to the Consolidated Revenue Fund (CRF) or to appropriate agencies and Crown corporations. The commissions are transferred to the general account as "revenue" from which all operating expenses are paid.

Order-in-Council P.C.1982-14/1256, dated April 22, 1982, conferred upon the Corporation the power to engage the services of the Department of Supply and Services in carrying out, on its behalf, the function, powers and duties relating to disposal of materiel.

As a result, the Corporation has been integrated into the Department of Supply and Services (DSS) but has maintained its legal status as a Crown corporation. Its employees have been transferred to DSS where they are carrying out all of the operations of the Corporation. Effective April 1, 1983 the Corporation's operating expenses have been paid by DSS. Each month the Corporation reimburses DSS for the operating expenses paid on its behalf plus an agreed amount of administrative charges.

An Act to amend the Financial Administration Act in relation to Crown corporations and to amend other Acts in consequence thereof came into force by proclamation on September 1, 1984. This Act (Bill C-24) rescheduled the Corporation as a departmental corporation under Schedule B to the Financial Administration Act.

La Corporation opère deux comptes: un compte général et un compte d'agence (fiducie). Les ventes de la Corporation sont enregistrées dans le compte d'agence duquel les frais directs de ventes et les commissions sont déduits. Le solde est transféré au Fond du revenu consolidé (FRC) ou aux agences et sociétés d'État appropriées. Les commissions sont transférées au compte général comme "revenus", compte duquel les dépenses d'exploitation sont payées.

Le décret C.P. 1982-14/1256, en date du 22 avril 1982, confère à la Corporation le pouvoir de retenir les services du ministère des Approvisionnements et Services pour qu'il s'acquitte au nom de la Corporation des fonctions et pouvoirs relatifs à l'aliénation du matériel.

Il en résulte que la Corporation a été intégrée au ministère des Approvisionnements et Services (MAS) mais a gardé son statut légal de société d'État. Ses employés ont été transférés au MAS où ils s'acquittent des opérations de la Corporation. À compter du 1^{er} avril 1983, les dépenses d'exploitation ont été payées par le MAS. La Corporation rembourse mensuellement le MAS pour les dépenses d'exploitation payées en son nom en plus d'un montant convenu pour les frais administratifs.

La Loi modifiant la Loi sur l'administration financière à l'égard des sociétés d'État et modifiant d'autres lois en conséquence est entrée en vigueur par proclamation le 1^{er} septembre 1984. Cette loi (projet de loi C-24) a reclassifié la Corporation comme une société ministérielle inscrite à l'annexe B de la Loi sur l'administration financière.

The Crown Assets Disposal Corporation Dissolution Act to dissolve the Corporation and to amend the Surplus Crown Assets Act and other Acts in consequence thereof, Bill C-43, was passed by the House of Commons on April 19, 1985. The Act states that all rights and property, obligations and liabilities of the Corporation be deemed rights, property, obligations and liabilities of Her Majesty in right of Canada; and that the Minister of Supply and Services may do and perform all acts and things necessary for or incidental to closing out the affairs of the Corporation.

2. Statutory financial limitations

The Surplus Crown Assets Act, Section 11(2) requires that:

All monies deposited in the Corporation's bank accounts except

- (a) monies paid or advanced to the Corporation by Her Majesty on account of working capital, and
- (b) such percentage of the net proceeds of sales and of all other monies received by the Corporation during any period as the Governor in Council may from time to time fix to be retained to meet administrative costs or other expenses of the Corporation, and
- (c) the net proceeds of sales of property reported by other than a department of the Government of Canada less any amount retained pursuant to paragraph (b) with respect to each such sale, shall

La Loi portant dissolution de la Corporation de disposition des biens de la Couronne et modifiant la Loi sur les biens de surplus de la Couronne et d'autres lois en conséquence, le projet de loi C-43, fut adoptée par la chambre des communes le 19 avril 1985. La loi énonce que tous les droits et les biens, les obligations et les engagements de la Société, sont réputés être ceux de Sa Majesté du Chef du Canada; et le ministre des Approvisionnements et Services peut prendre toutes les mesures nécessaires ou liées à la liquidation de la Corporation.

2. Restrictions financières statutaires

L'article 11(2) de la Loi sur les biens de surplus de la Couronne stipule ce qui suit:

Tous les deniers déposés aux comptes de banque de la Corporation, sauf

- a) les deniers versés ou avancés à la Corporation par Sa Majesté au titre du fonds de roulement, et;
- b) tel pourcentage du produit net des ventes et de tous autres deniers reçus par la Corporation, durant toute période, que le Gouverneur en Conseil peut, à l'occasion, fixer comme devant être retenu pour faire face aux frais d'administration ou autres dépenses de la Corporation, et;
- c) le produit net des ventes de biens qui est inclus dans un rapport, autre que celui d'un ministère du gouvernement du Canada, moins tout montant retenu, en conformité avec l'alinéa b), en rapport avec

be transferred or deposited to the credit of the Receiver General on a day not later than the last day of the month following receipt thereof by the Corporation.

Section 11.1 of the above Act also requires that the Corporation remit the monies represented by (c) above to the respective bodies not later than the last day of the month following the month in which the monies were received by the Corporation.

Order-in-Council P.C. 1970-534, March 24, 1970 requires that the Corporation pay to Canada, at intervals of not longer than six months, the excess of the Corporation's retained earnings over \$300,000.

3. Significant accounting policies

(a) Recognition of revenue

Sales and related commissions are recorded when the Corporation accepts an offer to purchase, with the exception of some sales contracts where the value of the sale is undeterminable until after the goods are weighed upon receipt by the purchaser. For these contracts, sales are recorded upon receipt of goods by the purchaser.

(b) Depreciation and amortization

Depreciation of furniture and equipment is recorded on the straight-line method over five years, and amortization of leasehold improvements is recorded on the straight-line method over the term of the leases.

chacune de ces ventes, doivent être transférés ou déposés au crédit du Receveur général, au plus tard le dernier jour du mois qui suit leur réception par la Corporation.

L'article 11.1 de la loi susmentionnée requiert aussi que la Corporation remette les deniers représentés dans c) aux organismes respectifs au plus tard le dernier jour du mois suivant le mois pendant lequel les argents ont été reçus par la Corporation.

Le décret C.P. 1970-534, du 24 mars 1970, stipule que la Corporation doit remettre au Canada, à des intervalles de six mois au maximum, la part des bénéfices non répartis excédant \$300,000.

3. Conventions comptables importantes

a) Inscription des revenus

Les ventes et les commissions y reliées sont inscrites au moment où la Corporation accepte une offre d'achat, à l'exception de certains contrats de vente où la valeur de la vente ne peut être déterminée avant que les biens ne soient pesés au moment de leur réception par l'acheteur. Dans le cas de ces contrats, les ventes sont inscrites au moment où l'acheteur reçoit les marchandises.

b) Amortissement

L'amortissement du mobilier et du matériel est inscrit selon la méthode linéaire s'étendant sur cinq ans, et celui des améliorations locatives est inscrit selon la méthode linéaire s'étendant sur la durée des baux.

(c) Prepaid expenses

Direct sales expenses incurred relating to certain surplus assets not sold at the end of the year are shown as prepaid expenses.

(d) Income tax

The Corporation is not subject to the provisions of any income tax act.

4. Fixed assets

It is the intention of the management of the Corporation and of the Department of Supply and Services to transfer the Corporation's fixed assets to the Department at their net book value at the dissolution date.

5. Services rendered by the Department of Supply and Services

The following is a breakdown of the DSS charges to the Corporation for the seven months ended March 31, 1985 of which \$661,926 remained unpaid at the end of the period.

	March 31/ 31 mars 1985	August 31/ 31 août 1984
Salaries and allowances	\$ 1,198,000	\$ 813,000
DSS administrative charges	798,000	570,000
Accommodation	382,694	211,441
Computer systems costs	236,000	169,000
Employee benefits	184,000	115,000
Freight	173,370	78,373
Repairs and supplies	104,654	67,559
Publication and advertising	97,963	63,904
Professional and special services	58,712	31,231
Communications	48,150	41,756
Travel and removal	35,410	23,190
Equipment rentals	11,053	5,127
Inventory and other losses	7,732	5,999
	<u>\$ 3,335,738</u>	<u>\$ 2,195,580</u>

c) Frais payés d'avance

Les dépenses directes de vente engagées relativement à certains biens de surplus qui n'étaient pas vendus à la fin de l'exercice sont indiquées comme étant des frais payés d'avance.

d) Impôt sur le revenu

La Corporation n'est assujettie à aucune des dispositions des lois de l'impôt sur le revenu.

4. Immobilisation

La direction de la Corporation et celle du ministère des Approvisionnements et Services ont l'intention de transférer les immobilisations de la Corporation au ministère, à leur valeur comptable nette, à la date de dissolution.

5. Services rendus par le ministère des Approvisionnements et Services

Ce qui suit est une analyse des frais du MAS imputés à la Corporation pour les sept mois terminés le 31 mars 1985 dont \$661,926 n'étaient pas réglés à la fin de la période.

Traitements et indemnités
Frais administratifs du MAS
Logements
Informatique
Prestations aux employés
Transport
Réparations et fournitures
Publication et publicité
Services professionnels et spéciaux
Communications
Déplacements et déménagements
Location de matériel
Pertes de stocks et autres

6. Long-term receivables - Agency Account

Long-term receivables include mortgages which relate to land and buildings sold prior to 1974 and loans outstanding from the sale of major equipment.

These receivables mature as follows:

1985-86	\$ 263,116
1986-87	243,429
1987-88	115,096
1988-89	95,408
1989-90	95,408
1990-91	95,408
Balance to 1997	<u>478,857</u>
	1,386,722
Less: Current portion	<u>263,116</u>
	<u>\$ 1,123,606</u>

7. Commission to agent

During the seven month period, Vebeg, an agency of the Government of the Federal Republic of Germany, retained \$24,830 (previous five month period - \$352) from proceeds it remitted to the Corporation.

8. Lease commitments

The Corporation leases certain properties used in the performance of its operations. As at March 31, 1985, the aggregate minimum annual rentals for all such leases are:

1985-86	\$ 202,486
1986-87	80,295

6. Débiteurs à long-terme - compte d'agence

Les débiteurs à long terme comprennent des hypothèques grevant des terrains et des immeubles vendus avant 1974 et des prêts accordés lors de la vente de matériel important.

Ces débiteurs viennent à échéance comme suit:

1985-1986	\$ 263,116
1986-1987	243,429
1987-1988	115,096
1988-1989	95,408
1989-1990	95,408
1990-1991	95,408
Solde jusqu'en 1997	<u>478,857</u>
	1,386,722
Moins: Portion à court terme	<u>263,116</u>
	<u>\$ 1,123,606</u>

7. Commission versée à un représentant

Au cours des sept mois, Vebeg, une agence du gouvernement de la République fédérale d'Allemagne, a conservé \$24,830 (\$352 au cours de la période précédente de cinq mois) en commissions sur les sommes qu'elle a remises à la Corporation.

8. Engagements locatifs

La Corporation loue certaines propriétés qui servent à son exploitation. Au 31 mars 1985, le total des frais annuels minimums de location est comme suit:

1985-1986	\$ 202,486
1986-1987	80,295

8. Contingencies

Claims aggregating approximately \$112,000 in respect of contractual obligations, accidents, alleged misrepresentation of assets sold, and sundry other matters in dispute have been received by the Corporation but are not reflected in the accounts. In the opinion of management and legal counsel the position of the Corporation on these claims is defensible. However, the final outcome of such claims is not determinable. Settlements resulting from the resolution of these claims are expected to be accounted for in the year in which the settlements occur.

9. Éventualités

Des réclamations s'élevant à approximativement \$112,000 à l'égard d'obligations contractuelles, d'accidents, d'une prétendue fausse déclaration des biens vendus, et d'autres frais divers en litige ont été reçues par la Corporation mais ne sont pas reflétées dans les comptes. D'après la direction et le conseiller juridique, la position de la Corporation concernant ces réclamations est défendable. Cependant, l'issue finale de telles réclamations n'est pas déterminable. Les règlements résultant de la résolution de ces réclamations seront comptabilisés au cours de l'exercice pendant lequel ces règlements seront conclus.

